

**FACULTÉ DES LETTRES ET SCIENCES HUMAINES**

# Certificat en création littéraire

Les sections *Présentation*, *Structure du programme* et *Admission et exigences* (à l'exception de la rubrique intitulée « Document(s) requis pour l'admission ») constituent la version officielle de ce programme. La dernière mise à jour a été faite le 27 mars 2025. L'Université se réserve le droit de modifier ses programmes sans préavis.

## PRÉSENTATION

### Sommaire\*

\*IMPORTANT : Certains de ces renseignements peuvent varier selon les cheminement ou concentrations. Consultez les sections *Structure du programme* et *Admission et exigences* pour connaître les spécificités d'admission par cheminement, trimestres d'admission, régimes ou lieux offerts.

CYCLE	RÉGIME DES ÉTUDES
1er cycle	Régulier
CRÉDITS	RÉGIME D'INSCRIPTION
30 crédits	Temps partiel
TRIMESTRES D'ADMISSION	LIEU
Automne, Hiver, Été	Campus principal de Sherbrooke

## Renseignements

### CIBLE(S) DE FORMATION

#### Objectif(s)

Permettre aux étudiantes et étudiants :

- de s'initier à une pratique créative et de développer la conscience de cette pratique;
- d'aborder divers genres littéraires (roman, nouvelle, poésie, théâtre et essai littéraire) dans une perspective dynamique de lecture et d'écriture;
- de situer leur propre écriture en tant que pratique individuelle et sociale;
- d'acquérir des connaissances culturelles et des compétences en analyse littéraire pouvant enrichir leur création.

## STRUCTURE DU PROGRAMME

## Activités pédagogiques obligatoires - 6 crédits

Code de l'activité pédagogique	Titre de l'activité pédagogique et nombre de crédits
ELC102	Études textuelles - 3 crédits
ELC116	Projet de création - 3 crédits

## Activités pédagogiques à option - 24 crédits

### BLOC 1 : Création littéraire - 12 à 24 crédits

Code de l'activité pédagogique	Titre de l'activité pédagogique et nombre de crédits
ART314	Atelier du livre d'artiste - 3 crédits
ELC285	Atelier : formes narratives brèves - 3 crédits
ELC286	Atelier : formes narratives longues - 3 crédits
ELC287	Atelier : formes dramatiques - 3 crédits
ELC288	Atelier : formes libres - 3 crédits
ELC289	Atelier : chanson et poésie - 3 crédits
ELC290	Atelier : récits poétiques et poèmes en prose - 3 crédits
ELC291	Création littéraire et intermédialité - 3 crédits
ELC292	Éthique et création littéraire - 3 crédits
ELC293	Atelier : le silence en écriture littéraire - 3 crédits
ELC294	Lecture et écriture - 3 crédits
ELC302	Atelier : création littéraire et autres arts - 3 crédits
ELC303	Théories postcoloniales et pratiques de recherche-création - 3 crédits
ELC307	L'Altérité sans déguisement - 3 crédits
ELC308	Histoire orale et écriture littéraire - 3 crédits
ELC310	Écriture narrative - le personnage - 3 crédits
ELC314	Atelier: réécritures - 3 crédits
ELC317	Atelier : littératures de l'imaginaire - 3 crédits

### BLOC 2 : Littérature et culture - 0 à 12 crédits

Code de l'activité pédagogique	Titre de l'activité pédagogique et nombre de crédits
ELC101	Études littéraires et culturelles - 3 crédits
ELC103	Études sociologiques - 3 crédits
ELC105	Littérature québécoise : de 1940 à nos jours - 3 crédits
ELC114	Littérature française de la Révolution à la 2e Guerre mondiale - 3 crédits
ELC115	Littérature française de la Deuxième Guerre mondiale à nos jours - 3 crédits
ELC120	Littératures du monde - 3 crédits
ELC153	Diffusion et promotion du livre - 3 crédits
ELC157	Aux sources de la création : les archives littéraires - 3 crédits
ELC160	Écritures du corps dans la littérature des femmes - 3 crédits
ELC161	Littératures de la Caraïbe - Le paysage - 3 crédits
ELC162	Livre, littérature et lecture à l'heure du numérique - 3 crédits
ELC164	Sociologie de l'auteur et de l'autrice - 3 crédits
ELC201	Conte et nouvelle - 3 crédits
ELC203	Littérature de grande diffusion - 3 crédits
ELC204	Poésie - 3 crédits
ELC205	Essai - 3 crédits
ELC206	Roman - 3 crédits
ELC207	Théâtre - 3 crédits
ELC209	Littérature et légitimation - 3 crédits
ELC215	La littérature engagée - 3 crédits
ELC216	Théorie queer et sexualité(s) - 3 crédits

<b>Code de l'activité pédagogique</b>	<b>Titre de l'activité pédagogique et nombre de crédits</b>
<b>ELC217</b>	Le roman d'amour, d'hier à aujourd'hui - 3 crédits
<b>ELC218</b>	Réseaux et relations littéraires - 3 crédits
<b>ELC229</b>	Périodiques et histoire du livre au Québec - 3 crédits
<b>ELC230</b>	Critique littéraire au Québec - 3 crédits
<b>ELC234</b>	La fonction éditoriale - 3 crédits
<b>ELC235</b>	Imprimés et histoire sociale au Québec - 3 crédits
<b>ELC236</b>	Histoire de l'édition littéraire au Québec - 3 crédits
<b>ELC237</b>	La modernité littéraire - 3 crédits
<b>ELC241</b>	Lire la poésie moderne - 3 crédits
<b>ELC246</b>	Les genres littéraires - 3 crédits
<b>ELC253</b>	Littérature et cinéma - 3 crédits
<b>ELC254</b>	Voyage et littérature - 3 crédits
<b>ELC256</b>	Littérature fantastique - 3 crédits
<b>ELC257</b>	Femmes et littérature - 3 crédits
<b>ELC262</b>	Littérature pour adolescents - 3 crédits
<b>ELC264</b>	Littérature et philosophie - 3 crédits
<b>ELC267</b>	Chanson francophone - 3 crédits
<b>ELC279</b>	Écocritique : littérature et écologie - 3 crédits
<b>ELC282</b>	Les écritures du moi - 3 crédits
<b>ELC300</b>	La littérature et les autres arts - 3 crédits
<b>ELC301</b>	Littérature et bande dessinée - 3 crédits
<b>ELC305</b>	Roman graphique - 3 crédits
<b>ELC306</b>	Panorama des littératures lesbiennes et gaies québécoises et françaises des XXe et XXIe siècles - 3 crédits
<b>ELC315</b>	Introduction aux littératures maghrébines - 3 crédits
<b>ELC316</b>	Du terroir au néoterroir québécois (XIXe-XXIe siècles) - 3 crédits

Ou toute autre activité pédagogique autorisée par la personne responsable du programme.

### BLOC 3 : Activités connexes - 0 à 6 crédits

<b>Code de l'activité pédagogique</b>	<b>Titre de l'activité pédagogique et nombre de crédits</b>
<b>ART111</b>	Arts visuels : langages et techniques - 3 crédits
<b>ART114</b>	Projet de création I - 3 crédits
<b>ART205</b>	Approche picturale - 3 crédits
<b>ART213</b>	Dessin : techniques de base - 3 crédits
<b>ART222</b>	Pratique environnementale de l'in situ - 3 crédits
<b>ART225</b>	Dessin : approche exploratoire - 3 crédits
<b>ART226</b>	Photo : langages et techniques - 3 crédits
<b>ART228</b>	Performance : approche exploratoire - 3 crédits
<b>ART229</b>	Le livre photographique - 3 crédits
<b>ART313</b>	Techniques mixtes - 3 crédits
<b>TRA110</b>	Initiation à la traduction - 3 crédits
<b>TRA310</b>	Traduction littéraire - 3 crédits

Ou toute autre activité pédagogique autorisée par la personne responsable du programme.

## ADMISSION ET EXIGENCES

### LIEU(X) DE FORMATION ET TRIMESTRE(S) D'ADMISSION

Sherbrooke : admission aux trimestres d'automne, d'hiver et d'été

Condition(s) générale(s)

Condition générale d'admission aux programmes de 1<sup>er</sup> cycle de l'Université (cf. *Règlement des études*)

## RÉGIME(S) DES ÉTUDES ET D'INSCRIPTION

Régime régulier à temps partiel

# INDEX DES ACTIVITÉS PÉDAGOGIQUES

ART111 - Arts visuels : langages et techniques

## Sommaire

**CYCLE**

1er cycle

**CRÉDITS**

3 crédits

**FACULTÉ OU CENTRE**

Faculté des lettres et sciences humaines

**PARTICULARITÉS**

Cours offerts à tous

### Cible(s) de formation

Aborder les principaux phénomènes de perception visuelle et les éléments du langage visuel spécifique des langages pictural et spatial; expérimenter des techniques de base, divers matériaux et supports associés à des pratiques en arts visuels; exploiter les qualités visuelles et plastiques, leur rapport et leur signification dans la production d'images et d'objets en deux ou trois dimensions.

### Contenu

Étude des phénomènes et lois de la perception visuelle. Exploration de techniques de base traditionnelles et contemporaines. Constantes et variables visuelles. Manipulation de divers matériaux. Modes de représentation et de présentation.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

[Baccalauréat en psychologie](#)

[Certificat en arts visuels](#)

[Certificat en création littéraire](#)

ART114 - Projet de création I

## Sommaire

**CYCLE**

1er cycle

**CRÉDITS**

3 crédits

**FACULTÉ OU CENTRE**

Faculté des lettres et sciences humaines

**PARTICULARITÉS**

Cours offerts à tous

### Cible(s) de formation

S'initier à la production d'un projet de création où convergent les champs d'intérêt et les nouvelles acquisitions techniques, plastiques, historiques et sémantiques. Se familiariser avec les différents profils d'artistes qui composent les milieux de l'art actuel. Réfléchir à sa pratique et à ses champs d'intérêt. Connaître le langage spécifique aux arts visuels.

### Contenu

Réalisation d'un premier projet de création et présentation orale devant les pairs. Connaissance des milieux de l'art actuel et des profils d'artiste. Démarche réflexive sur sa pratique et celle d'artistes contemporains.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

[Baccalauréat en psychologie](#)

[Certificat en arts visuels](#)

[Certificat en création littéraire](#)

ART205 - Approche picturale

## Sommaire

**CYCLE**

1er cycle

**CRÉDITS**

3 crédits

**FACULTÉ OU CENTRE**

Faculté des lettres et sciences humaines

**PARTICULARITÉS**

Cours offerts à tous

### Cible(s) de formation

Acquérir les notions fondamentales du langage lié à la picturalité; comprendre et explorer les composantes formelles comme le rôle de la couleur, des textures, de la matière; expérimenter les particularités des formats et des supports, la structure spatiale et les différents outils. Brefs exposés théoriques sur les pratiques actuelles en peinture.

### Contenu

Étude des propriétés de la couleur, des matières et des surfaces. Combinaison des matières, des techniques et des procédés. Principes de composition picturale. Modes de représentation et de présentation. Medium : acrylique ou tout autre médium pertinent.

### Équivalente(s)

ART215

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

[Baccalauréat en psychologie](#)

[Certificat en arts visuels](#)

[Certificat en création littéraire](#)

ART213 - Dessin : techniques de base

## Sommaire

**CYCLE**

1er cycle

**CRÉDITS**

3 crédits

#### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

#### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

### Cible(s) de formation

Se familiariser avec les notions fondamentales et les composantes formelles du langage du dessin; expérimenter divers types de dessin, de supports, de matériaux, de techniques et de procédés; analyser graphiquement la structure des objets, des personnages et l'espace pictural.

### Contenu

Étude des éléments : point, ligne, forme, espace, texture, lumière, surface, perspective, valeurs, modèle. Dessin d'observation, dessin d'imagination. Types de dessin : étude, croquis, esquisse, dessin et rendu. Modes d'organisation de l'image.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

[Baccalauréat 4 ans en sciences humaines](#)

[Baccalauréat en psychologie](#)

[Certificat en arts visuels](#)

[Certificat en création littéraire](#)

ART222 - Pratique environnementale de l'in situ

## Sommaire

#### CYCLE

1er cycle

#### CRÉDITS

3 crédits

#### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

#### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

[USherbrooke.ca/admission](#)

### Cible(s) de formation

Connaître les fondements historiques et artistiques de la pratique environnementale de l'*in situ*; acquérir les concepts de base de la pratique *in situ* et les caractéristiques de cette forme d'expression; expérimenter une démarche d'apprentissage du travail *in situ* intégrant diverses pratiques et études des arts visuels et d'autres formes d'art.

### Contenu

Approche historique et évolution de l'esthétique de la pratique environnementale de l'*in situ*; Éléments caractéristiques du travail *in situ* et du *site specific*, les types d'intervention et leur rapport à la nature, la ville, la société et l'humain; exploration du travail *in situ* à partir de lieux choisis.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

[Baccalauréat en psychologie](#)

[Baccalauréat en études de l'environnement](#)

[Certificat en arts visuels](#)

[Certificat en création littéraire](#)

ART225 - Dessin : approche exploratoire

## Sommaire

#### CYCLE

1er cycle

#### CRÉDITS

3 crédits

#### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

#### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

### Cible(s) de formation

Approfondir les moyens graphiques et ses habiletés liées à l'expression et à la représentation dans une perspective plus large d'acquisition d'un langage artistique singulier et novateur. Explorer la discipline comme pratique intégrée à sa démarche.

Brefs exposés théoriques sur les pratiques actuelles en dessin.

### Contenu

Production de dessins de création. Approfondissement des moyens graphiques. Acquisition d'un langage plastique qui s'inscrit dans une pratique actuelle. Connaissance théorique de la pratique actuelle en dessin.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

[Baccalauréat en psychologie](#)

[Certificat en arts visuels](#)

[Certificat en création littéraire](#)

ART226 - Photo : langages et techniques

## Sommaire

#### CYCLE

1er cycle

#### CRÉDITS

3 crédits

#### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

#### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

### Cible(s) de formation

Connaître les principes de base de la prise de vue en photographie; développer sa vision dans une perspective photographique artistique; se sensibiliser au langage photographique et distinguer les différents niveaux de lecture d'une image.

### Contenu

Maîtrise de l'appareil photo numérique (temps de pose, composition et cadrage, choix des objectifs, profondeur de champ). Notions de base en couleur. Prise de vue à l'extérieur. Élaboration et présentation de projet.

## Équivalente(s)

ART219

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en psychologie

Certificat en arts visuels

Certificat en création littéraire

ART228 - Performance :  
approche exploratoire

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et  
sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

Connaître les fondements artistiques des pratiques performatives; se familiariser avec les notions de base et le langage propres à ces pratiques; expérimenter plusieurs apprentissages intégrant l'observation, l'appropriation, la structuration, la présentation et l'apport critique liés à la réalisation d'actions performatives intégrant d'autres disciplines.

## Contenu

Portrait global, non chronologique, structuré selon les grandes orientations conceptuelles des pratiques performatives à partir d'éléments visuels, de textes, d'échanges de groupe; exploration d'exercices pratiques menant à la réalisation d'actions performatives; réflexion critique rendant compte de l'incarnation d'une pratique performative dont les matériaux de base sont le corps, le temps et l'espace.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en psychologie

Certificat en arts visuels

Certificat en création littéraire

ART229 - Le livre photographique

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et  
sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

Concevoir le livre photographique comme un médium de création autonome. Acquérir les notions fondamentales associées à la pratique du livre photographique : photographie et traitement de l'image, scénario, mise en pages et fabrication du livre. Produire le livre photographique par l'articulation des images seules ou en intégrant une ou des pratiques de création littéraire. Penser le livre photographique pour son potentiel conceptuel, narratif et poétique.

## Contenu

Définition et terminologie. Le livre photographique et ses variantes. Notions de base en photographie. Mise en pages des images, composition, architecture, fabrication du livre, matérialité et design. Combinaison des langages visuel et typographique. Parcours historique du livre photographique.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en psychologie

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en arts visuels

Certificat en création littéraire

Certificat en histoire du livre et de l'édition

ART313 - Techniques mixtes

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et  
sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

Explorer des notions théoriques et pratiques centrées sur l'utilisation concrète des matériaux de peinture traditionnels ou contemporains. Se sensibiliser aux propositions artistiques et aux enjeux actuels; s'investir dans la production d'images, d'objets et d'environnement à caractère multidisciplinaire et interdisciplinaire. Comprendre les pratiques favorisant le décloisonnement des disciplines artistiques.

## Contenu

Conception, réalisation et présentation de projets intégrant plusieurs procédés et techniques picturales contemporaines, favorisant une pratique artistique hybride, associés aux arts visuels ou à d'autres formes d'art. Initiation au concept de multidisciplinarité et d'interdisciplinarité.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette

## activité pédagogique (cours)

Baccalauréat 4 ans en sciences humaines  
Baccalauréat en psychologie  
Certificat en arts visuels  
Certificat en création littéraire

ART314 - Atelier du livre d'artiste

### Sommaire

#### CYCLE

1er cycle

#### CRÉDITS

3 crédits

#### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

#### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

### Cible(s) de formation

Aborder le livre d'artiste comme espace commun de création combinant l'image et le texte; acquérir les notions fondamentales associées à la pratique du livre d'artiste; produire un livre d'artiste individuellement ou avec des collaborateurs par l'articulation d'une ou de plus d'une pratique artistique issue des arts visuels, des arts appliqués et des nouvelles technologies (reprographie, infographie) avec une ou des pratiques de création littéraire (poésie, récit, carnet de voyage, etc.).

### Contenu

Combinaison des langages textuel et visuel. Historique du livre d'artiste au Québec, en Europe et aux États-Unis. Terminologie, composition et architecture du livre. Notions de typographie et de reliure d'art. Droits d'auteur.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en psychologie

[USherbrooke.ca/admission](http://USherbrooke.ca/admission)

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en arts visuels

Certificat en création littéraire

Certificat en histoire du livre et de l'édition

Certificat en études littéraires et culturelles

ELC101 - Études littéraires et culturelles

### Sommaire

#### CYCLE

1er cycle

#### CRÉDITS

3 crédits

#### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

#### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

### Cible(s) de formation

Poser les bases théoriques et méthodologiques nécessaires aux études littéraires et culturelles. Définir les notions de littérature et de culture en insistant sur les rapports qui les relient. Se familiariser avec les principaux concepts utilisés en littérature. Montrer la diversité des études littéraires et culturelles en abordant les approches relevant des arts, de l'esthétique et de la philosophie, de l'histoire culturelle et sociale, et des études culturelles.

### Contenu

Réflexion sur la spécificité de la littérature par rapport à d'autres pratiques artistiques et culturelles. Présentation des différentes significations associées aux études culturelles. Exploration des liens entre la littérature, la culture et la société, notamment à travers les notions de mimesis, d'illusion référentielle, d'intertextualité et d'interdiscursivité. Définition de concepts et application à la lecture d'œuvres rattachées à différents corpus.

### Équivalente(s)

ELC100

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en traduction professionnelle

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en création littéraire

Certificat en histoire du livre et de l'édition

Certificat en lettres et langue françaises

Certificat en études littéraires et culturelles

Microprogramme de 1er cycle en création littéraire

ELC102 - Études textuelles

### Sommaire

#### CYCLE

1er cycle

#### CRÉDITS

3 crédits

#### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

#### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

### Cible(s) de formation

Se familiariser avec diverses méthodes d'analyse et d'interprétation du texte littéraire; être capable de recourir à ces méthodes pour l'analyse personnelle d'oeuvres.

### Contenu

Initiation aux principales méthodes d'analyse du texte (narratologie, sémiotique, intertextualité, etc.). Études d'œuvres recourant à ces diverses approches.

### Équivalente(s)

LIT182

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique

## (cours)

Baccalauréat en traduction professionnelle  
Baccalauréat en études littéraires et culturelles  
Certificat en création littéraire  
Certificat en lettres et langue françaises  
Certificat en études littéraires et culturelles  
Microprogramme de 1er cycle en création littéraire

---

ELC103 - Études sociologiques

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

### Cible(s) de formation

Comprendre le littéraire en tant que phénomène social et historique; connaître les concepts et les méthodes propres aux théories sociales du littéraire.

### Contenu

Concepts de littérature, texte, réception, idéologie, médiation, groupe social, champ, discours social, socialité, institution. Différents courants de la sociologie du littéraire : sociocritique et sociopoétique, sociologie de la lecture, de la production, de l'institution. Textes de Sartre, Lukács, Duchet, Williams, Bourdieu, Viala. Application à des textes littéraires.

### Équivalente(s)

LIT180

---

\* Sujet à changement

**Programmes offrant cette activité pédagogique**  
[USherbrooke.ca/admission](http://USherbrooke.ca/admission)

## (cours)

Baccalauréat en enseignement au secondaire  
Baccalauréat en études littéraires et culturelles  
Certificat en création littéraire  
Certificat en histoire du livre et de l'édition  
Certificat en lettres et langue françaises  
Certificat en études littéraires et culturelles  
Microprogramme de 1er cycle en création littéraire

---

ELC105 - Littérature québécoise : de 1940 à nos jours

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

### Cible(s) de formation

Parcourir les grands courants (nationalisme, féminisme, etc.) qui ont marqué le Québec de 1940 à nos jours; acquérir une vue d'ensemble de la production littéraire sur les plans formel, thématique et idéologique.

### Contenu

Analyse d'œuvres littéraires représentatives des grands courants; étude du contexte culturel qui a présidé à leur production. Une attention particulière sera portée aux concepts de modernité et de postmodernité.

### Équivalente(s)

LIT241

---

\* Sujet à changement

**Programmes offrant cette**

## activité pédagogique (cours)

Baccalauréat 4 ans en sciences humaines  
Baccalauréat en enseignement au secondaire  
Baccalauréat en traduction professionnelle  
Baccalauréat en études littéraires et culturelles  
Certificat en création littéraire  
Certificat en lettres et langue françaises  
Certificat en études littéraires et culturelles  
Microprogramme de 1er cycle en création littéraire

---

ELC114 - Littérature française de la Révolution à la 2e Guerre mondiale

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

### Cible(s) de formation

Se familiariser avec la littérature française de la Révolution à la Deuxième Guerre mondiale par le croisement de plusieurs approches. Prendre conscience des enjeux historiques, esthétiques et politiques qui sous-tendent sa production et sa lecture.

### Contenu

Panorama des genres littéraires, des mouvements littéraires et artistiques (romantisme, réalisme, naturalisme, symbolisme, modernisme, surréalisme), des moments clés de l'évolution intellectuelle (Révolution française, industrialisation, Affaire Dreyfus, collaboration et résistance). Rapports entre littérature, politique, histoire et philosophie.

### Équivalente(s)

ELC107

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

- Baccalauréat en enseignement au secondaire
- Baccalauréat en traduction professionnelle
- Baccalauréat en études littéraires et culturelles
- Certificat en création littéraire
- Certificat en lettres et langue françaises
- Certificat en études littéraires et culturelles

ELC115 - Littérature française de la Deuxième Guerre mondiale à nos jours

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

Se familiariser avec la littérature française depuis la Deuxième Guerre mondiale jusqu'à nos jours, par le croisement de plusieurs approches. Prendre conscience des enjeux historiques, esthétiques et politiques qui sous-tendent sa production et sa lecture.

## Contenu

Panorama des genres littéraires, des mouvements culturels, philosophiques et sociaux, des moments clés de l'histoire intellectuelle française, de 1945 à nos jours. Lecture et analyse de textes représentatifs des principales avenues contemporaines (écritures de soi, littérature d'après-guerre, écritures du réel, malaise et ludisme du roman, littérature et image, poésie et prosaïsme, etc.).

[USherbrooke.ca/admission](http://USherbrooke.ca/admission)

## Équivalente(s)

ELC111

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

- Baccalauréat en enseignement au secondaire
- Baccalauréat en études littéraires et culturelles
- Certificat en création littéraire
- Certificat en lettres et langue françaises
- Certificat en études littéraires et culturelles
- Microprogramme de 1er cycle en création littéraire

## ELC116 - Projet de création

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

## Cible(s) de formation

Développer un projet d'écriture de 20 à 30 pages dans un genre littéraire choisi. Composer un texte long ou une série de textes brefs présentant une unité. Lire des essais d'écrivaines ou d'écrivains liés aux enjeux particuliers soulevés par le projet de création. Acquérir des connaissances pratiques de la littérature par l'écriture et la réécriture. Situer sa démarche d'écriture comme pratique individuelle et sociale actuelle.

## Contenu

Production d'un projet de création individuel. Lecture d'œuvres contemporaines et d'ouvrages théoriques et essayistiques. Présentation de ces lectures sous la forme d'exposés critiques. Échanges propices à la créativité. Formulation d'un discours critique sur les projets des pairs. Réécriture et révision linguistique du projet.

## Préalable(s)

Avoir obtenu 6 crédits ELC du BLOC 1 :  
Création littéraire

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

- Certificat en création littéraire

ELC120 - Littératures du monde

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

Découvrir des chefs-d'œuvre de la littérature universelle contemporaine; saisir les caractéristiques du personnage moderne; apprécier la génialité de grandes œuvres et en comprendre les particularités.

## Contenu

*Possédés Purifiés*  
Exploration de la littérature universelle, des de Dostoïevski aux de Kane, pour y découvrir des personnages témoins de la condition humaine moderne, des auteurs dont le génie tient à leur pouvoir de *Ulysse*, *L'Homme sans qualités*, *transgredit et des œuvres-sommes comme Le Docteur Faustus*, de Joyce, de Musil ou de Mann. Lecture

et analyse d'œuvres marquantes de Woolf, Kafka, Tsvétaïeva, Pavese, Bachmann, Grass.

## Équivalente(s)

ELC255

\* Sujet à changement

## **Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)**

Baccalauréat en enseignement au secondaire

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en création littéraire

Certificat en lettres et langue françaises

Certificat en études littéraires et culturelles

ELC153 - Diffusion et promotion du livre

### **Sommaire**

#### **CYCLE**

1er cycle

#### **CRÉDITS**

3 crédits

#### **FACULTÉ OU CENTRE**

Faculté des lettres et sciences humaines

#### **PARTICULARITÉS**

Cours offerts à tous

### **Cible(s) de formation**

Comprendre comment les acteurs de la chaîne du livre communiquent avec le public; analyser les impacts de leurs initiatives promotionnelles sur l'appropriation du livre et des textes littéraires par les lectrices et lecteurs.

### **Contenu**

Approches théoriques : histoire du livre, sociologie de la littérature et paratexte. Portrait des acteurs de la commercialisation du livre et des vitrines promotionnelles liées à la littérature : librairies, bibliothèques, salons du livre, lancements, conférences, tournées, critiques, prix littéraires, réseaux sociaux, relais médiatiques.

\* Sujet à changement

## **Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)**

Baccalauréat en enseignement au secondaire

Baccalauréat en études littéraires et

[USherbrooke.ca/admission](http://USherbrooke.ca/admission)

culturelles

Certificat en création littéraire

Certificat en histoire du livre et de l'édition

Certificat en lettres et langue françaises

Certificat en études littéraires et culturelles

culturelles

Certificat en création littéraire

Certificat en histoire du livre et de l'édition

Certificat en lettres et langue françaises

Certificat en études littéraires et culturelles

ELC157 - Aux sources de la création : les archives littéraires

ELC160 - Écritures du corps dans la littérature des femmes

### **Sommaire**

#### **CYCLE**

1er cycle

#### **CRÉDITS**

3 crédits

#### **FACULTÉ OU CENTRE**

Faculté des lettres et sciences humaines

#### **PARTICULARITÉS**

Cours offerts à tous

### **Cible(s) de formation**

S'initier à la richesse des archives littéraires. Comprendre leur rôle dans la création (génétique des textes, critique privée, mentorat) et la constitution de réseaux. Connaître les différentes approches, pratiques et usages de la lettre, du manuscrit et du carnet d'écrivain. Comprendre les interactions entre les archives, l'œuvre et la vie littéraire. S'initier à la recherche en archives. Faire état des enjeux des archives littéraires à l'ère numérique.

### **Contenu**

Étude de fonds d'archives, de correspondances publiées et d'éditions critiques. Visite d'institutions de conservation. Présentation de projets de recherches sur les archives qui utilisent des outils numériques. Notions de réseaux de sociabilité, de mentorat, d'amitié littéraire.

\* Sujet à changement

## **Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)**

Baccalauréat en enseignement au secondaire

Baccalauréat en études littéraires et

### **Sommaire**

#### **CYCLE**

1er cycle

#### **CRÉDITS**

3 crédits

#### **FACULTÉ OU CENTRE**

Faculté des lettres et sciences humaines

#### **PARTICULARITÉS**

Cours offerts à tous

### **Cible(s) de formation**

Étudier la représentation du corps dans la production littéraire des femmes à l'aide des outils de la critique féministe et des théories de la création littéraire au féminin. Analyser les œuvres en regard de la place des femmes au sein de la société, de l'institution littéraire et du champ culturel; circonscrire une démarche d'écriture ainsi qu'une philosophie de l'esthétique en fonction de cette spécificité au féminin. Réfléchir, d'un point de vue systémique, à la récurrence de l'écriture du corps dans la littérature des femmes.

### **Contenu**

Introduction théorique sur les notions de genre et d'écriture au féminin. Réflexion sur les entreprises de réappropriation, de subversion et de détournement des représentations traditionnelles du corps des femmes. Analyse des thématiques explorées par les autrices (la sexualité, la maternité, la souffrance, la mort) et de leur influence sur la trame scripturaire. Étude de la renégociation de la trame lisse du roman, conduisant à l'exploration de formes marginales, entre autres, les lettres, les témoignages, les fragments. Analyse et création littéraires

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en enseignement au secondaire

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en création littéraire

Certificat en lettres et langue françaises

Certificat en études littéraires et culturelles

ELC161 - Littératures de la Caraïbe - Le paysage

### Sommaire

#### CYCLE

1er cycle

#### CRÉDITS

3 crédits

#### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

#### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

### Cible(s) de formation

Acquérir une connaissance de base de la littérature caribéenne des origines à 2010 à travers la notion de paysage littéraire. Lire et analyser des œuvres littéraires représentatives de ces différentes périodes et de ces mouvements. Dégager les thèmes, les procédés d'écriture et les courants esthétiques qui font l'originalité de cette littérature. Remettre en question les représentations construites autour de la Caraïbe en abordant les courants littéraires importants ainsi que leur contexte socio-historique. Aborder la spécificité de l'écriture littéraire face à ces contextes. Appréhender la complexité de la notion d'espace ou de paysage en littérature.

### Contenu

Histoire littéraire de la Caraïbe francophone (Haïti, Guadeloupe, Martinique, Guyane); courants littéraires de la Caraïbe; histoire de la pensée caribéenne; notion de paysage en littérature; lecture de textes de différents genres littéraires; analyse littéraire et

commentaire de textes.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en enseignement au secondaire

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en création littéraire

Certificat en lettres et langue françaises

Certificat en études littéraires et culturelles

ELC162 - Livre, littérature et lecture à l'heure du numérique

### Sommaire

#### CYCLE

1er cycle

#### CRÉDITS

3 crédits

#### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

#### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

### Cible(s) de formation

Comprendre le livre numérique : apprendre à définir et à reconnaître les différents types de livres numériques (homothétiques, enrichis, originellement numériques); s'initier aux nouvelles formes littéraires générées par les possibilités du format numérique.  
Comprendre le marché : examiner comment s'est développé le marché du livre numérique au Québec; évaluer les enjeux économiques et culturels de son développement, tant auprès des acteurs que de la production elle-même. Comprendre l'impact du livre numérique sur la lecture : réfléchir aux transformations qu'opère le support numérique sur les pratiques de lecture d'un texte littéraire; analyser les nouvelles formes de paratexte numérique et leurs effets sur la lecture.

### Contenu

Survol historique de l'émergence des

technologies numériques dans le domaine du livre. Étude des mutations du système de production, de diffusion et de réception du livre numérique. Lecture et analyse d'œuvres littéraires en format numérique. Approches théoriques : textes de Françoise Benhamou, Bertrand Legendre, Michaël E. Sinatra, Marcello Vitali-Rosati, Marie Lebert, John B. Thompson, Samuel Archibald, René Audet et Bertrand Gervais.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en enseignement au secondaire

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en création littéraire

Certificat en histoire du livre et de l'édition

Certificat en lettres et langue françaises

Certificat en études littéraires et culturelles

ELC164 - Sociologie de l'auteur et de l'autrice

### Sommaire

#### CYCLE

1er cycle

#### CRÉDITS

3 crédits

#### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

#### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

### Cible(s) de formation

Connaître l'évolution du concept d'auteur et d'autrice dans l'histoire littéraire; comprendre les enjeux théoriques de cette notion et en étudier les manifestations dans le champ littéraire, notamment par l'analyse de discours; comprendre par quels mécanismes l'identité auctoriale se construit, en fonction de différents paramètres (identitaires et historiques).

## Contenu

Survol historique de l'émergence et de la cristallisation de la notion d'auteur et d'autrice au sens moderne. Problématisation théorique de cette notion, notamment à partir de textes fondateurs comme ceux de Proust, Sartre, Barthes, Foucault. Étude des dispositifs contribuant à la fabrique auctoriale (dédicaces, préfaces, photographies, entrevues, autobiographies, etc.). Analyse discursive des propos d'auteurs et d'autrices, en fonction de leurs trajectoires.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en création littéraire

Certificat en histoire du livre et de l'édition

Certificat en lettres et langue françaises

Certificat en études littéraires et culturelles

ELC201 - Conte et nouvelle

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

Connaître ces genres littéraires; leur appliquer les concepts de base utilisés dans l'étude du récit en général, et dans l'étude du conte et de la nouvelle en particulier; s'initier à l'écriture de ces genres.

## Contenu

Étude des principales caractéristiques thématiques et formelles qui marquent ce

genre, surtout au Québec. Des œuvres issues d'autres traditions littéraires seront aussi au programme. Production d'un conte ou d'une nouvelle.

## Équivalente(s)

LIT443

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en enseignement au secondaire

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en création littéraire

Certificat en lettres et langue françaises

Certificat en études littéraires et culturelles

ELC203 - Littérature de grande diffusion

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

Comprendre les champs de diffusion de la littérature, et en particulier le phénomène de la littérature de grande diffusion; s'initier aux principaux genres de la littérature de grande diffusion de même qu'à leur développement historique.

## Contenu

Étude des principaux genres de grande diffusion (roman populaire, *best-seller*, littérature de jeunesse, etc.); étude approfondie de l'un ou l'autre de ces genres : connaissance de leur développement, de leurs caractéristiques textuelles et du public

visé.

## Équivalente(s)

(LIT442)

ou

(LIT494)

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en enseignement au secondaire

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en création littéraire

Certificat en histoire du livre et de l'édition

Certificat en lettres et langue françaises

Certificat en études littéraires et culturelles

ELC204 - Poésie

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

Comprendre l'évolution de la poésie depuis la Renaissance et les principales transformations qui ont marqué l'histoire de ce genre aux 19e et 20e siècles; s'initier à diverses formes poétiques par l'étude d'œuvres marquantes selon différentes méthodes d'analyse.

## Contenu

De la versification au vers libre, en passant par la crise du vers. Transformation des formes et figures lyriques à travers le temps selon une approche historique et textuelle. Étude du poème en prose.

## Équivalente(s)

(ELC212)  
ou  
(ELC213)  
ou  
(ELC222)  
ou  
(ELC223)  
ou  
(ELC241)

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en enseignement au secondaire

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en création littéraire

Certificat en lettres et langue françaises

Certificat en études littéraires et culturelles

## ELC205 - Essai

### Sommaire

#### CYCLE

1er cycle

#### CRÉDITS

3 crédits

#### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

#### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

### Cible(s) de formation

Connaître les principales caractéristiques de l'essai; retracer la genèse du genre et comprendre ses procédés d'écriture; étudier des essais représentatifs, principalement en France et au Québec.

### Contenu

Étude de la genèse et de l'historique de l'essai, à partir de Montaigne en France, et du milieu du 20e siècle au Québec. Analyse de ses principales caractéristiques thématiques et formelles; étude d'œuvres marquantes.

## Équivalente(s)

ELC225

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en création littéraire

Certificat en lettres et langue françaises

Certificat en études littéraires et culturelles

## ELC206 - Roman

### Sommaire

#### CYCLE

1er cycle

#### CRÉDITS

3 crédits

#### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

#### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

### Cible(s) de formation

Comprendre la naissance du genre romanesque et ses mutations au cours de l'histoire; analyser les sens culturels de ce genre; étudier quelques œuvres marquantes.

### Contenu

Historique du roman depuis le Moyen Âge. Étude des principales étapes qui ont marqué sa transformation, surtout depuis la Renaissance. Étude de quelques œuvres représentatives du genre, principalement francophones.

### Équivalente(s)

(ELC210)

ou

(ELC211)

ou

(ELC220)

ou

(ELC221)

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en enseignement au secondaire

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en création littéraire

Certificat en lettres et langue françaises

Certificat en études littéraires et culturelles

## ELC207 - Théâtre

### Sommaire

#### CYCLE

1er cycle

#### CRÉDITS

3 crédits

#### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

#### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

### Cible(s) de formation

Se familiariser avec la littérature dramatique, l'esthétique théâtrale ainsi qu'avec la sémiologie de la représentation.

### Contenu

Les notions de genre (tragédie, comédie, drame), d'illusion mimétique, de théâtralité, de structure dramatique seront étudiées dans une perspective diachronique (de l'Antiquité à nos jours : théâtre grec, le classicisme, le drame bourgeois, le drame romantique, le théâtre de l'absurde, le théâtre épique, etc.). Analyse des différents langages qui interviennent dans l'écriture et la lecture du spectacle théâtral.

### Équivalente(s)

(ELC202)

ou

(ELC214)

ou

(ELC224)

ou  
(LIT471)

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en enseignement au secondaire  
Baccalauréat en études littéraires et culturelles  
Certificat en création littéraire  
Certificat en lettres et langue françaises  
Certificat en études littéraires et culturelles

ELC209 - Littérature et légitimation

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

S'initier aux processus menant à la légitimation d'œuvres dans le champ littéraire ainsi qu'à la consécration posthume des figures d'auteurs. Comprendre les rouages de ces mécanismes et évaluer leur importance en regard de l'histoire littéraire.

## Contenu

Introduction aux notions de légitimation et de consécration littéraires (Escarpit, Bourdieu, Dubois). Panorama des principaux leviers de légitimation : la critique, les académies, les prix littéraires, l'enseignement de la littérature, les manuels et anthologies, les musées et maisons d'écrivains, les (auto)biographies, les sociétés d'amis, les récits de visites, etc. Études de cas et analyses d'œuvres.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en enseignement au secondaire  
Baccalauréat en études littéraires et culturelles  
Certificat en création littéraire  
Certificat en histoire du livre et de l'édition  
Certificat en lettres et langue françaises  
Certificat en études littéraires et culturelles

ELC215 - La littérature engagée

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

Se familiariser avec la notion d'engagement en littérature et cerner diverses formes d'engagements littéraires depuis la Seconde Guerre mondiale. En lien avec l'histoire politique et culturelle, reconnaître les traits spécifiques de l'écriture engagée. Réfléchir au rôle des écrivains et écrivaines en société.

## Contenu

Théories de l'engagement : engagements politique et poétique, l'écriture et la lecture comme actes engagés. Positions et points de vue des écrivains et écrivaines sur l'engagement, de Sartre à Vadeboncoeur. Lectures théoriques et analyses d'œuvres qui posent la question de l'engagement, principalement dans la littérature québécoise.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en enseignement au secondaire  
Baccalauréat en études littéraires et culturelles  
Certificat en création littéraire  
Certificat en lettres et langue françaises  
Certificat en études littéraires et culturelles

ELC216 - Théorie queer et sexualité(s)

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

Concevoir la théorie queer comme un moyen de penser l'identité sexuelle en dehors des cadres normatifs et comme un instrument d'analyse de la représentation de la sexualité dans les textes littéraires. Examiner des œuvres présentant différentes formes de sexualité et de rapports de pouvoir liés aux questions sexuelles.

## Contenu

### queer

Définition du mot . Notions de sexe, de genre, d'hétérosexualité, d'homosexualité, de lesbianisme, de bisexualité, etc. Critique de l'essentialisme de ces identités. Liens entre histoire littéraire et histoire sociopolitique des identités sexuelles. Analyse sociologique et textuelle d'œuvres tirées d'un corpus transnational.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique

## (cours)

Baccalauréat en études littéraires et culturelles  
Certificat en création littéraire  
Certificat en lettres et langue françaises  
Certificat en études littéraires et culturelles

ELC217 - Le roman d'amour, d'hier à aujourd'hui

## Sommaire

**CYCLE**  
1er cycle  
**CRÉDITS**  
3 crédits  
**FACULTÉ OU CENTRE**  
Faculté des lettres et sciences humaines  
**PARTICULARITÉS**  
Cours offerts à tous

### Cible(s) de formation

Saisir, d'un point de vue diachronique, l'évolution du roman sentimental, depuis sa naissance jusqu'à son déclassement au 20<sup>e</sup> siècle. Reconnaître les principales composantes du sous-genre. Étudier les représentations à l'œuvre dans le roman d'amour et les stéréotypes qui y sont associés.

### Contenu

Histoire du roman sentimental, des origines à nos jours. Analyse d'un corpus d'œuvres phares issues de différentes traditions culturelles (principalement française, anglo-saxonne, québécoise), représentant aussi bien les romans d'amour consacrés (tel *La princesse de Clèves*) que déclassés (tels le roman Harlequin et les collections de *chick lit*, par exemple).

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en enseignement au secondaire  
Baccalauréat en études littéraires et culturelles  
USherbrooke.ca/admission

culturelles

Certificat en création littéraire  
Certificat en lettres et langue françaises  
Certificat en études littéraires et culturelles

ELC218 - Réseaux et relations littéraires

## Sommaire

**CYCLE**

1er cycle

**CRÉDITS**

3 crédits

**FACULTÉ OU CENTRE**

Faculté des lettres et sciences humaines

**PARTICULARITÉS**

Cours offerts à tous

### Cible(s) de formation

Découvrir les divers types de relations et de réseaux qui existent dans le milieu littéraire au Québec et ailleurs. Comprendre l'incidence de ces relations sur la production, la diffusion et la réception du livre. Montrer en quoi ces relations génèrent du littéraire.

### Contenu

Textes de Björn-Olav Dozo, de Michel Lacroix, d'Antoine Lilti et d'Alain Viala. Étude des regroupements professionnels et exploration des relations personnelles entre les auteurs, les éditeurs et les lecteurs selon la nature de ces relations : intimes, amicales, collégiales, professionnelles. Notions d'amitié, de mondanité et de sociabilité dans le contexte littéraire.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en études littéraires et culturelles  
Certificat en création littéraire  
Certificat en histoire du livre et de l'édition  
Certificat en lettres et langue françaises  
Certificat en études littéraires et culturelles

ELC229 - Périodiques et histoire du livre au Québec

## Sommaire

**CYCLE**

1er cycle

**CRÉDITS**

3 crédits

**FACULTÉ OU CENTRE**

Faculté des lettres et sciences humaines

**PARTICULARITÉS**

Cours offerts à tous

### Cible(s) de formation

Connaître le rôle qu'ont joué les journaux et les revues dans l'histoire du livre au Québec, des origines à nos jours; comprendre ce rôle par l'étude de cas.

### Contenu

Étude chronologique, depuis 1764, de la fonction jouée par les journaux et les revues dans les processus de socialisation de la littérature et la diffusion du livre. Analyse de divers cas : *Le Devoir*, *Le Devoir* dans la presse à grand tirage, *l'édition française* comme éditeur littéraire et *l'édition régionale*, *l'édition régionale* et la contestation, *Écrits de l'Académie française*, *l'édition*, etc.

### Équivalente(s)

ELC228

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en enseignement au secondaire  
Baccalauréat en études littéraires et culturelles  
Certificat en création littéraire  
Certificat en histoire du livre et de l'édition  
Certificat en lettres et langue françaises  
Certificat en études littéraires et culturelles

## Sommaire

**CYCLE**

1er cycle

**CRÉDITS**

3 crédits

**FACULTÉ OU CENTRE**

Faculté des lettres et sciences humaines

### Cible(s) de formation

Connaître l'histoire de la critique et de ses liens avec la diffusion de la littérature, de ses origines à nos jours; comprendre cet historique en regard des courants de pensée qui l'ont marqué; se familiariser avec les types de critiques qui ont été pratiqués au Québec.

### Contenu

Parcours historique de la critique littéraire, du 18e au 20e siècle, dans les journaux et les revues. Étude de l'œuvre de quelques critiques importants : Casgrain, Roy, Dantin, Harvey, Marcotte, Brochu, entre autres. Portrait des principales tendances critiques du 20e siècle.

### À NOTER

Ce cours n'est plus offert à l'inscription depuis le 31 December 2005.

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en traduction professionnelle

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en création littéraire

Certificat en histoire du livre et de l'édition

Certificat en lettres et langue françaises

Certificat en études littéraires et culturelles

## Sommaire

**CYCLE**

1er cycle

**CRÉDITS**

3 crédits

**FACULTÉ OU CENTRE**

Faculté des lettres et sciences humaines

**PARTICULARITÉS**

Cours offerts à tous

### Cible(s) de formation

Déterminer les grandes étapes menant à la constitution du métier d'éditeur; retracer le profil social et culturel de la profession; étudier les mécanismes et les stratégies littéraires, financières et commerciales dans les processus de sélection, mise en forme et diffusion des publications.

### Contenu

Évolution de la fonction éditoriale dans les sociétés contemporaines. Types d'éditeurs, rôles et pratiques. Prise de position et positionnement de l'éditeur dans le champ des valeurs symboliques. L'éditeur face au défi des nouveaux supports électroniques et du multimédia. Activité offerte sous forme tutorale.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en création littéraire

Certificat en histoire du livre et de l'édition

Certificat en lettres et langue françaises

Certificat en études littéraires et culturelles

ELC235 - Imprimés et histoire sociale au Québec

## Sommaire

**CYCLE**

1er cycle

**CRÉDITS**

3 crédits

3 crédits

**FACULTÉ OU CENTRE**

Faculté des lettres et sciences humaines

**PARTICULARITÉS**

Cours offerts à tous

### Cible(s) de formation

Identifier différents types d'imprimés qui témoignent de la vie culturelle et sociale au Québec. Évaluer l'incidence de certains courants sociaux sur la publication, la diffusion et la réception de ces imprimés.

### Contenu

Textes de Angenot, Charle, Lamonde et Ory. Exploration des rapports entre l'évolution de la société et la parution de certains types d'imprimés, notamment les livres de bienséance et de recettes, qui participent à la définition des rôles sexuels; les ouvrages de psychologie populaire, qui reflètent les besoins et les valeurs des classes sociales; et les manuels scolaires, témoins de profondes mutations idéologiques, à divers moments de l'histoire du Québec.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en enseignement au secondaire

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en création littéraire

Certificat en histoire du livre et de l'édition

Certificat en lettres et langue françaises

Certificat en études littéraires et culturelles

ELC236 - Histoire de l'édition littéraire au Québec

## Sommaire

**CYCLE**

1er cycle

**CRÉDITS**

3 crédits

**FACULTÉ OU CENTRE**

Faculté des lettres et sciences humaines	Cours offerts à tous	Cours offerts à tous	Cible(s) de formation
<b>PARTICULARITÉS</b>		<b>Cible(s) de formation</b>	
Cours offerts à tous		Définir la modernité en contexte littéraire, en insistant d'abord sur les choix esthétiques et les revendications idéologiques de ses principaux acteurs (au premier chef, Baudelaire), mais en prenant aussi en compte les diverses déterminations socioculturelles du phénomène qu'elle décrit.	
<b>Cible(s) de formation</b>		<b>Contenu</b>	
Identifier et saisir la fonction et le rôle de l'éditeur littéraire à l'intérieur du milieu éditorial et du circuit du livre. Comprendre comment l'édition littéraire a évolué au Québec en identifiant les circonstances de son apparition et les enjeux économiques et symboliques de son développement.		Analyse des principaux éléments constitutifs de la modernité littéraire : la (des) saisie de la subjectivité à travers l'expérience du langage, la ville comme imaginaire du poétique, le critère d'originalité et les avant-gardes, la provocation et le dandysme, etc. Étude des principaux textes emblématiques de la « révolution du langage poétique », de Baudelaire au surréalisme. Prise en compte parallèle du contexte politique et de l'évolution artistique.	

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

- Baccalauréat en enseignement au secondaire
- Baccalauréat en études littéraires et culturelles
- Certificat en création littéraire
- Certificat en histoire du livre et de l'édition
- Certificat en lettres et langue françaises
- Certificat en études littéraires et culturelles

ELC237 - La modernité littéraire

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

### PARTICULARITÉS

USherbrooke.ca/admission

			Cible(s) de formation
		<b>Cible(s) de formation</b>	
		Définir la modernité en contexte littéraire, en insistant d'abord sur les choix esthétiques et les revendications idéologiques de ses principaux acteurs (au premier chef, Baudelaire), mais en prenant aussi en compte les diverses déterminations socioculturelles du phénomène qu'elle décrit.	
		<b>Contenu</b>	
		Analyse des principaux éléments constitutifs de la modernité littéraire : la (des) saisie de la subjectivité à travers l'expérience du langage, la ville comme imaginaire du poétique, le critère d'originalité et les avant-gardes, la provocation et le dandysme, etc. Étude des principaux textes emblématiques de la « révolution du langage poétique », de Baudelaire au surréalisme. Prise en compte parallèle du contexte politique et de l'évolution artistique.	

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

- Baccalauréat en études littéraires et culturelles
- Certificat en création littéraire
- Certificat en lettres et langue françaises
- Certificat en études littéraires et culturelles

ELC241 - Lire la poésie moderne

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

Comprendre l'évolution des formes poétiques depuis Baudelaire. Lire des œuvres françaises et québécoises. Étudier ces œuvres selon différentes méthodes de lecture.

## Contenu

Énonciation et réception; approches historiques et textuelles; aspects formels et sémantiques à différents niveaux langagiers (rapports entre les phonèmes, les mots, les phrases et les textes). Modèles de Jakobson, de Ruwet, de Jauss, de Ricœur et de Meschonnic. Lectures de Benjamin et de Starobinski.

## Équivalente(s)

LIT580

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en création littéraire

Certificat en lettres et langue françaises

Certificat en études littéraires et culturelles

ELC246 - Les genres littéraires

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

Définir la notion de genre littéraire; analyser ses principales transformations au cours de l'histoire et comprendre les enjeux socioculturels liés à son évolution. Étudier quelques ouvrages théoriques marquants.

## Contenu

Histoire des études génériques et présentation des principaux genres littéraires : Poétique d'Aristote, fixation classique de ses critères; perspective historiciste et mélange romantique des genres; « refus » moderne des genres. Introduction aux principales catégories de critères mobilisés par les études génériques : thématiques, formels, énonciatifs, etc. L'analyse générée : possibilités et limites de la méthode.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en enseignement au secondaire

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en création littéraire

Certificat en lettres et langue françaises

Certificat en études littéraires et culturelles

ELC253 - Littérature et cinéma

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

Examiner les liens et les ruptures existant entre littérature et cinéma; se familiariser avec les méthodes d'analyse et de critique des langages cinématographique et littéraire; être en mesure de produire un scénario de court métrage adapté d'un texte littéraire.

## Contenu

Étude des principales théories de l'adaptation cinématographique; analyses de

[USherbrooke.ca/admission](http://USherbrooke.ca/admission)

cas; écriture scénaristique à partir d'une nouvelle littéraire.

## Préalable(s)

(ELC100 ou ELC101)

## Équivalente(s)

LIT394

\* Sujet à changement

l'espace, de l'altérité et de la dimension autobiographique du récit de voyage.

## Équivalente(s)

LIT444

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en enseignement au secondaire

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en création littéraire

Certificat en lettres et langue françaises

Certificat en études littéraires et culturelles

ELC256 - Littérature fantastique

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

Connaître les diverses déclinaisons des littératures non réalistes, soit le fantastique, la *fantasy*, le réalisme magique et la science-fiction; en comprendre les caractéristiques thématiques et formelles, ainsi que les principaux courants.

## Contenu

Étude des principales théories entourant le fantastique, la *fantasy*, le réalisme magique et la science-fiction; analyse de classiques tirés de chacun de ces corpus.

## Équivalente(s)

LIT491

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en enseignement au secondaire  
Baccalauréat en études littéraires et culturelles  
Certificat en création littéraire  
Certificat en lettres et langue françaises  
Certificat en études littéraires et culturelles

ELC257 - Femmes et littérature

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

Étudier la féminité, l'écriture et la littérature en rapport avec l'ensemble du phénomène de la venue des femmes à l'écriture.

## Contenu

Réflexion sur les notions de féminin, d'écriture au féminin et d'écriture du féminin. Passage de cette écriture à la littérature. Réflexion sur la venue des femmes à l'écriture. Les écritures dites marginales : journal intime, autobiographie, texte amoureux, essai. Analyse idéologique, textuelle et formelle de ces écrits dans un contexte historique.

## Équivalente(s)

LIT496

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en enseignement au secondaire  
Baccalauréat en études littéraires et culturelles  
Certificat en création littéraire  
Certificat en lettres et langue françaises  
Certificat en études féministes et des genres  
Certificat en études littéraires et culturelles  
Microprogramme de 1er cycle en études féministes et des genres

ELC262 - Littérature pour adolescents

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

Se familiariser avec les productions littéraires destinées au public adolescent et connaître les pratiques de lecture des élèves du secondaire; les analyser et les mettre en relation avec les orientations des programmes de français pour le secondaire; porter un regard critique sur les politiques éditoriales de promotion de la lecture.

## Contenu

Les maisons d'édition, collections et séries spécialisées. Survol de la production contemporaine et présentation des répertoires et ouvrages critiques. Analyse de livres regroupés autour de thèmes ou de genres, ou de séries-phares d'auteurs reconnus. L'état des pratiques de lecture, des caractéristiques et des politiques de promotion.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en enseignement au secondaire  
Baccalauréat en études littéraires et culturelles  
Certificat en création littéraire  
Certificat en histoire du livre et de l'édition  
Certificat en lettres et langue françaises  
Certificat en études littéraires et culturelles

ELC264 - Littérature et philosophie

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

## Cible(s) de formation

Saisir la complexité des rapports qu'ont entretenus des philosophes avec la littérature et des écrivains avec la philosophie.

## Contenu

Présentation d'écrivains-lecteurs de philosophes (Kundera, Aquin); de philosophes-lecteurs d'écrivains (Heidegger, Ricœur); de lecteurs atypiques et de leurs aspirations philosophiques (Blanchot, Barthes); du philosophe comme critique littéraire (Sartre, Deleuze). Liens entre la poésie et la poétique : étude des discours tenus sur la poésie lyrique par Platon, Aristote, les romantiques allemands, Hegel et Benjamin.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en enseignement au secondaire  
Baccalauréat en études littéraires et

culturelles	Baccalauréat en études littéraires et culturelles	Certificat en lettres et langue françaises
Certificat en création littéraire	Certificat en création littéraire	Certificat en études littéraires et culturelles
Certificat en lettres et langue françaises	Certificat en lettres et langue françaises	Certificat en études littéraires et culturelles

ELC267 - Chanson francophone

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

Connaître l'évolution de la chanson québécoise et ses rapports avec la société et reconnaître les courants majeurs. Identifier ses thèmes dominants et ses principaux acteurs. Aborder la chanson à travers différents paramètres : sociologiques, politiques, littéraires et musicaux. Percevoir le statut particulier de la chanson, notamment son caractère intermédiaire (texte, musique, interprétation et images). Analyser un texte de chanson, en l'appréhendant tant dans sa forme, son discours que dans sa dimension musicale.

## Contenu

L'histoire de la chanson québécoise depuis les années cinquante à nos jours. Le folklore et ses résurgences, le modèle français, l'émergence de la chanson québécoise, le yé-yé, les chansonniers, les chansons engagées, les groupes, le lyrisme, etc. Les principales transformations de l'industrie de la chanson. Audition de chansons et analyse de textes.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en enseignement au secondaire

USherbrooke.ca/admission

Baccalauréat en études littéraires et culturelles	Certificat en création littéraire
Certificat en lettres et langue françaises	Certificat en études littéraires et culturelles

ELC279 - Écocritique : littérature et écologie

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

Apprendre en quoi consiste l'écocritique littéraire. Considérer les notions que cette approche met de l'avant, les questions d'analyse qu'elle soulève ainsi que les théories et concepts auxquels elle recourt. Se familiariser avec un corpus littéraire axé sur les idées de nature ou d'environnement.

## Contenu

Lecture de textes marquants en écocritique. Discussion sur la notion de nature et sur différentes représentations des relations entre les mondes humain et naturel. Analyse d'écrits affiliés à l'histoire naturelle ou au *nature writing*. Réflexion sur les représentations d'environnements divers (urbains, technologiques, toxiques, etc.).

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en enseignement au secondaire

Baccalauréat en études de l'environnement

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en création littéraire

Certificat en lettres et langue françaises	Certificat en études littéraires et culturelles
--	---

ELC282 - Les écritures du moi

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

Comprendre le rôle de la littérature dans l'invention moderne du « moi »; découvrir quelques œuvres marquantes; saisir les enjeux historiques et esthétiques de la notion de moi.

## Contenu

Le rôle de la littérature dans l'invention moderne du moi, autant sous l'angle sociologique et historique (Élias) que du point de vue des supports (Martucelli) et des journaux intimes (Roubaud, Philippe Lejeune). L'écriture des mémoires (Rousseau, Chateaubriand), l'écriture autobiographique (Annie Ernaux) et l'autofiction (Sylvia Plath).

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en enseignement au secondaire

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en création littéraire

Certificat en lettres et langue françaises

Certificat en études littéraires et culturelles

ELC285 - Atelier : formes

narratives brèves

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

S'initier à l'écriture du conte, de la nouvelle littéraire et du récit bref par la pratique de techniques narratives propres à ces genres. Situer sa démarche d'écriture comme pratique individuelle et sociale actuelle.

## Contenu

Exposés magistraux. Exercices d'écriture supervisés : sujets libres, avec ou sans contraintes formelles, visant à explorer diverses techniques (l'ellipse, la condensation, l'évocation, la description lapidaire, etc.). Échanges propices à la créativité, puis à la réécriture. Lecture de textes narratifs brefs contemporains. Production d'un mini-recueil ou d'un court récit.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

[Baccalauréat en études littéraires et culturelles](#)

[Certificat en création littéraire](#)

[Certificat en lettres et langue françaises](#)

[Certificat en études littéraires et culturelles](#)

[Microprogramme de 1er cycle en création littéraire](#)

ELC286 - Atelier : formes narratives longues

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

S'initier à l'écriture du roman ou du récit par la pratique de techniques narratives propres à ces genres. Situer sa démarche d'écriture comme pratique individuelle et sociale actuelle.

## Contenu

Exposés magistraux. Exercices d'écriture supervisés : sujets libres, avec ou sans contraintes formelles, visant à explorer diverses techniques de narration (la description, le portrait, le dialogue, le point de vue, la voix, etc.). Échanges propices à la créativité, puis à la réécriture. Lecture de romans et de récits contemporains. Production de chapitres d'un roman ou d'un récit.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

[Baccalauréat en études littéraires et culturelles](#)

[Certificat en création littéraire](#)

[Certificat en lettres et langue françaises](#)

[Certificat en études littéraires et culturelles](#)

[Microprogramme de 1er cycle en création littéraire](#)

ELC287 - Atelier : formes dramatiques

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

S'initier à l'écriture dramatique et filmique par la pratique de techniques scripturales (texte dramatique / scénario) propres au théâtre et au cinéma. Situer sa démarche d'écriture comme pratique individuelle et sociale actuelle.

## Contenu

Exposés magistraux. Exercices d'écriture supervisés : sujets libres, avec ou sans contraintes formelles, visant à explorer diverses techniques (dialogue, didascalie, exposition, nœud, dénouement, etc.). Échanges propices à la créativité, puis à la réécriture. Lecture de pièces de théâtre contemporaines. Production d'un court texte dramatique ou d'un scénario de court métrage.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

[Baccalauréat en études littéraires et culturelles](#)

[Certificat en création littéraire](#)

[Certificat en lettres et langue françaises](#)

[Certificat en études littéraires et culturelles](#)

[Microprogramme de 1er cycle en création littéraire](#)

ELC288 - Atelier : formes libres

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

**PARTICULARITÉS**

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

Lire et écrire des textes littéraires variés tels que l'essai, le récit de soi (autobiographie et autofiction) et les écrits intimes (écrits lyriques, journaux, lettres d'écrivaines ou d'écrivains). Cerner les prises de position esthétiques de l'écrivaine ou de l'écrivain. Acquérir des connaissances théoriques et pratiques sur les essais se rapportant à la création littéraire.

## Contenu

Lecture et écriture de textes littéraires variés. Discussions en atelier. Écriture de textes inspirée de ces lectures et discussions.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en création littéraire

Certificat en lettres et langue françaises

Certificat en études littéraires et culturelles

Microprogramme de 1er cycle en création littéraire

ELC289 - Atelier : chanson et poésie

## Sommaire

**CYCLE**

1er cycle

**CRÉDITS**

3 crédits

**FACULTÉ OU CENTRE**

Faculté des lettres et sciences humaines

**PARTICULARITÉS**

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

Écrire des textes poétiques. S'initier à ce langage spécifique par l'audition, la lecture et la création de textes en vers, qu'il s'agisse de poèmes ou de chansons. Cerner, entre autres composantes langagières, le rythme et la voix poétiques, de même que les modes particuliers d'énonciation du sujet lyrique. Acquérir des connaissances théoriques et pratiques sur la chanson et la poésie.

## Contenu

Audition, lecture et écriture de chansons et de poèmes. Discussions en atelier. Écriture et réécriture inspirées de ces discussions. Prise en compte des aspects textuels ainsi que des situations historiques et culturelles des œuvres poétiques.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en création littéraire

Certificat en lettres et langue françaises

Certificat en études littéraires et culturelles

Microprogramme de 1er cycle en création littéraire

ELC290 - Atelier : récits poétiques et poèmes en prose

## Sommaire

**CYCLE**

1er cycle

**CRÉDITS**

3 crédits

**FACULTÉ OU CENTRE**

Faculté des lettres et sciences humaines

**PARTICULARITÉS**

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

Saisir la complexité des rapports entre le récit et le discours poétique. Écrire des textes

variés comportant ces deux plans énonciatifs. Acquérir des connaissances théoriques et pratiques sur le récit poétique et le poème en prose.

## Contenu

Lecture et écriture de textes variés. Effets de cadrage et de réalité; dissonance et discontinuité (Vincent-Munnia). Duplicité énonciative (Mangueneau), oppositions textuelles et transgressions discursives. Sujet fictif et sujet lyrique. Quête identitaire, récit de soi et de l'autre dans des formes hétérogènes et des genres hybrides. Prise en compte des aspects textuels ainsi que des situations historiques et culturelles des œuvres.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en création littéraire

Certificat en lettres et langue françaises

Certificat en études littéraires et culturelles

Microprogramme de 1er cycle en création littéraire

ELC291 - Création littéraire et intermédialité

## Sommaire

**CYCLE**

1er cycle

**CRÉDITS**

3 crédits

**FACULTÉ OU CENTRE**

Faculté des lettres et sciences humaines

**PARTICULARITÉS**

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

Explorer l'écriture narrative de forme brève en s'inspirant d'œuvres artistiques extérieures au domaine littéraire. Critiquer constructivement les textes d'autrui et

acquérir des techniques de réécriture efficaces.

## Contenu

Exposés magistraux; exercices d'écriture supervisés. Production de trois textes courts, avec contraintes, et d'un texte long, sans contrainte. Échanges interpersonnels afin d'orienter le travail de réécriture des textes courts; rencontres individuelles en vue de la réécriture du texte long. Présentation, dans un exposé, du texte d'un auteur contemporain inspiré par une œuvre ou un procédé artistique autre que littéraire.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en création littéraire

Certificat en lettres et langue françaises

Certificat en études littéraires et culturelles

Microprogramme de 1er cycle en création littéraire

## ELC292 - Éthique et création littéraire

### Sommaire

#### CYCLE

1er cycle

#### CRÉDITS

3 crédits

#### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

#### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

Créer et partager des textes de fiction qui seront commentés par les pairs; amorcer une réflexion sur la pratique de l'écriture en rapport avec la vie bonne; commenter et critiquer de façon constructive les textes de condisciples; reconnaître et comparer les enjeux éthiques et esthétiques de la vie

bonne dans des textes littéraires; progresser dans sa démarche par la lecture, la relecture et la discussion; distinguer les origines et les principales déclinaisons du concept de vie bonne.

## Contenu

Lectures d'œuvres et de textes variés sur l'éthique et la création littéraire; rédaction de comptes rendus réflexifs inspirés de ces lectures; discussions en groupes et en sous-groupes; rédaction et partage de textes fictionnels lus et commentés par les pairs; deux conférences avec les autrices invitées au Centre Anne-Hébert; exposés magistraux.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en création littéraire

Certificat en lettres et langue françaises

Certificat en études littéraires et culturelles

Microprogramme de 1er cycle en création littéraire

## ELC293 - Atelier : le silence en écriture littéraire

### Sommaire

#### CYCLE

1er cycle

#### CRÉDITS

3 crédits

#### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

#### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

Entreprendre une réflexion sur la part du silence dans l'écriture littéraire. Aborder les notions de non-dits, d'ellipses, de tabous, etc. Situer sa démarche d'écriture dans une tradition littéraire historiquement située. Mettre à l'épreuve les techniques qui

permettent le silence en écriture.

## Contenu

Exposés magistraux. Lecture de textes narratifs contemporains. Exercices d'écriture supervisés : sujets libres, avec ou sans contraintes formelles, visant à explorer par la fiction les questions mises au jour par les exposés magistraux et les discussions. Échanges propices à la créativité, puis à la réécriture. Production d'un minirecueil ou d'un récit.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en création littéraire

Certificat en études littéraires et culturelles

Microprogramme de 1er cycle en création littéraire

## ELC294 - Lecture et écriture

### Sommaire

#### CYCLE

1er cycle

#### CRÉDITS

3 crédits

#### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

#### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

S'initier à la spécificité de l'écriture littéraire par la lecture d'œuvres modernes et contemporaines de différents corpus; cerner parmi d'autres composantes esthétiques les relations que le sujet entretient à soi, à autrui et au monde dans ces œuvres; acquérir des connaissances théoriques et pratiques de la littérature du point de vue de l'écrivain; produire des textes de critique et de création.

## Contenu

Lecture d'œuvres et de textes variés sur la création littéraire. Étude des marques textuelles, ainsi que des situations historiques et culturelles des œuvres. Écriture de textes inspirée de ces lectures.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en études littéraires et culturelles  
Certificat en création littéraire  
Certificat en lettres et langue françaises  
Certificat en études littéraires et culturelles  
Microprogramme de 1er cycle en création littéraire

ELC300 - La littérature et les autres arts

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

Lire et analyser des œuvres littéraires contemporaines dont la composante interdisciplinaire est explicite; réfléchir à la pratique littéraire à partir des théories contemporaines d'interdisciplinarité; comprendre de quelles manières la littérature peut recourir à l'analogie afin de définir sa spécificité.

## Contenu

Lecture et analyse de textes narratifs et poétiques issus de rapports à différents arts (musique, peinture, cinéma, photographie, etc.) ou problématisant la question de la

relation entre les arts; écoute et visionnement d'œuvres photographiques, musicales et cinématographiques. Notions d'intermédialité et d'esthétique moderne.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en enseignement au secondaire  
Baccalauréat en études littéraires et culturelles  
Certificat en création littéraire  
Certificat en lettres et langue françaises  
Certificat en études littéraires et culturelles

ELC301 - Littérature et bande dessinée

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

Se familiariser avec l'histoire de la bande dessinée depuis ses origines jusqu'à aujourd'hui; s'interroger sur les rapports qui existent entre la bande dessinée et les autres sphères culturelles (littérature populaire et consacrée, radio, cinéma, télévision et jeu vidéo); connaître les principales approches théoriques du médium bédéosque.

## Contenu

Survol des différents courants narratifs et esthétiques propres à la bande dessinée; analyse des œuvres marquantes qui y sont liées; étude de l'évolution et de la multiplicité des supports employés par les éditeurs; présentation et application des principaux concepts théoriques servant à

l'analyse d'objets bédéosques.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en études littéraires et culturelles  
Certificat en création littéraire  
Certificat en histoire du livre et de l'édition  
Certificat en lettres et langue françaises  
Certificat en études littéraires et culturelles

ELC302 - Atelier : création littéraire et autres arts

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

Réfléchir à la pratique littéraire à partir des grandes théories contemporaines d'intermédialité et d'interdisciplinarité; comprendre de quelles manières la littérature peut recourir à l'analogie afin de définir sa spécificité; créer et analyser des œuvres originales.

## Contenu

Notion d'intermédialité; lecture d'articles et de textes narratifs recelant explicitement un rapport entre différents arts ou problématisant la question même de la relation entre les arts; écoute ou visionnement d'œuvres photographiques, musicales et cinématographiques; écriture hebdomadaire de textes où sera explorée une analogie esthétique particulière.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en création littéraire

Certificat en lettres et langue françaises

Certificat en études littéraires et culturelles

Microprogramme de 1er cycle en création littéraire

ELC303 - Théories postcoloniales et pratiques de recherche-création

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

Aborder les textes marquants, les écrivaines, écrivains, les concepts et autres intersections de la théorie postcoloniale. Analyser des productions littéraires et culturelles qui lui sont généralement associées. Découvrir l'émergence et les penseurs principaux de cette approche. Discuter en classe de cette approche critique et faire des présentations orales autour de ces concepts et auteures, auteurs. Réfléchir de manière critique à ces questions et approches. Concevoir un projet de recherche-création mobilisant ces notions critiques et ces enjeux.

## Contenu

Essais anticolonialistes (Césaire, Fanon, Dessalines, etc.); théorie postcoloniale (Said, Spivak, Bhabha, Gilroy, etc.); œuvres littéraires de Césaire, Schwarz-Bart, etc.; approches de la recherche-création; questions éthiques en création.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en création littéraire

Certificat en lettres et langue françaises

Certificat en études littéraires et culturelles

Microprogramme de 1er cycle en création littéraire

ELC305 - Roman graphique

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

Connaitre l'histoire récente du roman graphique et ses caractéristiques formelles. Saisir la dynamique intermédiaire inhérente au genre. Savoir analyser les romans graphiques en tenant compte de leurs spécificités.

## Contenu

Origine, histoire et développement du roman graphique. Outils théoriques et méthodologiques pour lire les romans graphiques. Sémiotique littéraire et visuelle. Analyse de romans graphiques (autofictionnels, fictionnels, et adaptations).

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en enseignement au secondaire

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en création littéraire

Certificat en histoire du livre et de l'édition

Certificat en lettres et langue françaises

Certificat en études littéraires et culturelles

ELC306 - Panorama des littératures lesbiennes et gaies québécoises et françaises des XXe et XXIe siècles

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

S'initier aux littératures lesbiennes et gaies québécoises et françaises des XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles par la lecture de quelques auteures et auteurs phares : Marcel Proust et André Gide; Marguerite Yourcenar et Violette Leduc; Marie-Claire Blais et Nicole Brossard; Michel Tremblay et Michel-Marc Bouchard; Hervé Guibert et Nina Bouraoui; Simon Boulerice et Wendy Delorme. Aborder les principales théories les plus adaptées à la compréhension de ce corpus.

## Contenu

Histoire du mouvement des droits des gais et des lesbiennes, contexte historique de publication des œuvres à l'étude, notions pertinentes pour analyser ces textes : existence lesbienne et hétérosexualité obligatoire (Rich); amitié (Foucault); amour et polyamour (Barker); queer et sexualité (Rubin et Sedgwick); surjectivité et resubjectivation (Eribon et Halperin); ordre de sexe, genre, désir et hétéronormativité (Butler); performance du genre et identité de genre (Butler, Boisclair et Saint-Martin); potentia gaudendi (Preciado); dispositif (Agamben); communauté (Caron); VIH/sida et affects (Caron).

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en création littéraire

Certificat en lettres et langue françaises

Certificat en études littéraires et culturelles

ELC307 - L'Altérité sans déguisement

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

Mener, à travers l'écriture dramatique, une réflexion sur des enjeux de représentation théâtrale. Réfléchir aux enjeux de pouvoir se jouant dans la représentation artistique au moment de la création et de l'interprétation d'une œuvre. Se questionner sur les enjeux d'identification, de désidentification et d'appropriation dans l'art. Écrire et lire de manière critique autour de ces questions.

## Contenu

Écriture théâtrale comme pratique d'écriture; altérité et diversité en art; représentation, appropriation et risque en création; théâtre documentaire, théâtre historique; études de cas.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette

USherbrooke.ca/admission

## activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en création littéraire

Certificat en lettres et langue françaises

Certificat en études littéraires et culturelles

Microprogramme de 1er cycle en création littéraire

ELC308 - Histoire orale et écriture littéraire

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

Étudier les principes de base des pratiques en histoire orale; concevoir un projet d'histoire orale et mener une entrevue; réfléchir à l'intérêt d'une pratique de création dans le cadre d'une telle démarche; proposer une approche créative basée sur un projet d'histoire orale.

## Contenu

Introduction à l'histoire orale; questions éthiques et partage de l'autorité; pratique de l'entretien en histoire orale; rôle et intérêt de la création dans une pratique en histoire orale.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en création littéraire

Certificat en lettres et langue françaises

Certificat en études littéraires et culturelles

Microprogramme de 1er cycle en création littéraire

ELC310 - Écriture narrative - le personnage

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

Réfléchir et écrire à partir de la notion de personnage; utiliser tous les moyens pour créer des personnages saillants : portraits, descriptions, parole, environnement, actes, interactions, fonctions. Critiquer les textes de ses collègues de classe; mener une démarche complète d'atelier de création, de la conception à la réalisation, de l'écriture à la lecture critique. Explorer l'autre et les virtualités du moi dans la narration.

## Contenu

Écriture narrative, personnages, autre/moi et projet d'écriture.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en création littéraire

Certificat en lettres et langue françaises

Certificat en études littéraires et culturelles

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

Étudier des œuvres et des textes contemporains se positionnant en tant que réécritures. S'initier à la réécriture sous des formes et des genres variés (conte, nouvelle littéraire, récit bref, poésie, théâtre, scénario ou traduction, écrit réaliste, écrit de l'imaginaire, etc.). Acquérir des connaissances théoriques et pratiques sur la réécriture, sur son histoire, sur ses écrivaines et écrivains. Analyser et appliquer des stratégies de réécriture (hypertextualité, transfictionnalité, subversion, usage de fragments, etc.).

## Contenu

Lecture, visionnement et écriture d'œuvres ou de textes. Échanges en atelier, exercices d'écriture supervisés et expérimentations favorisant la créativité. Critiques et discussions sur les textes des collègues en classe. Productions individuelles et en petits groupes de réécritures.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en création littéraire

Certificat en études littéraires et culturelles

Microprogramme de 1er cycle en création littéraire

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

Aborder les littératures de langue française écrites au Maghreb – ou à partir de cet espace – afin d'interroger les horizons critiques que déploie cette littérature plurielle à travers des textes de divers genres et formes. Interroger les stratégies discursives en prenant en compte les contextes de publication, de diffusion et les spécificités historiques de l'époque d'écriture.

## Contenu

Étude à partir d'ouvrages littéraires en prenant en considération les enjeux sociaux et politiques des différents pays (Maroc, Algérie, Tunisie) et de la diaspora francophone. Présentation des littératures précoloniales et des principales influences historiques. Présentation des littératures anticoloniales, portées par des écrivaines et écrivains engagés dans la lutte pour la décolonisation et la libération des peuples. Présentation d'écrivaines et écrivains postcoloniaux, ou aussi appelés de l'entre-deux, qui s'interrogent sur les transformations sociales au Maghreb. Présentation des créations actuelles, en incluant différents genres, comme la science-fiction, la fantasy ou les romans policiers.

Réflexion autour des liens entre les contextes de migration et les institutions littéraires qui publient les écrivaines et écrivains maghrébins de la diaspora francophone, tant en Europe qu'en Amérique du Nord. Plusieurs questions soulevées à partir des lectures : la mémoire, les traditions, l'histoire, la condition féminine, le fait religieux, etc.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

Baccalauréat en enseignement au secondaire

Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en création littéraire

Certificat en lettres et langue françaises

Certificat en études littéraires et culturelles

## ELC316 - Du terroir au néoterroir québécois (XIXe-XXIe siècles)

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

Acquérir une meilleure connaissance de l'histoire littéraire québécoise, des fondements du courant terroiriste à ses plus récentes manifestations (néoterroir, terroir trash, etc.). Réfléchir aux liens et aux continuités entre littératures ancienne et contemporaine. S'initier à la relecture d'œuvres classiques.

## Contenu

Présentation des principales caractéristiques du terroir et de l'imaginaire collectif qui s'est construit autour du courant; étude d'œuvres littéraires anciennes (fin XIX<sup>e</sup> et début XX<sup>e</sup> siècles) et contemporaines pour comprendre comment la thématique du terroir est réinvestie, transformée ou subvertie dans la littérature québécoise moderne; mise en lumière d'aspects inédits du terroir québécois à l'aide de théories contemporaines (féminisme, écocritique, postcolonialisme, etc.), permettant une relecture enrichie et critique du corpus.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

- Baccalauréat en enseignement au secondaire
- Baccalauréat en études littéraires et culturelles
- Certificat en création littéraire
- Certificat en lettres et langue françaises
- Certificat en études littéraires et culturelles

ELC317 - Atelier : littératures de l'imaginaire

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

### PARTICULARITÉS

Cours offerts à tous

## Cible(s) de formation

Connaître les diverses déclinaisons des littératures non réalistes, soit le fantastique, la fantasy, le réalisme magique et la science-fiction; en comprendre les caractéristiques thématiques et formelles et les mettre en pratique dans des textes de création; apprécier, commenter et éditer les textes de création non réalistes des autres personnes de la classe; réfléchir à propos des formes marginales des littératures non réalistes et de potentielles nouvelles formes dans un contexte de tensions politiques, de crise climatique et de développement des technologies.

## Contenu

Écriture de textes de l'imaginaire; maîtrise des codes propres au genre; échanges propices à la créativité, puis à la réécriture; lecture de romans et de récits de l'imaginaire issus de diverses époques et contextes; analyse et interprétation de textes de

littératures non réalistes.

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

- Baccalauréat en études littéraires et culturelles
- Certificat en création littéraire
- Certificat en lettres et langue françaises
- Certificat en études littéraires et culturelles
- Microprogramme de 1er cycle en création littéraire

TRA110 - Initiation à la traduction

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

## Cible(s) de formation

Développer une certaine aptitude à traduire des textes pragmatiques de l'anglais vers le français.

## Contenu

Initiation théorique et pratique à la traduction, au moyen d'une méthode d'analyse des textes. La traduction comme acte de communication : transmission fidèle du message par l'analyse du texte de départ et son transfert correct dans la langue d'arrivée. Identification des outils disponibles (dictionnaires, lexiques, banque de données).

## Préalable(s)

Sous réserve d'avoir un niveau avancé en anglais

## Équivalente(s)

TRA505

\* Sujet à changement

## Programmes offrant cette activité pédagogique (cours)

- Baccalauréat 4 ans en sciences humaines
- Baccalauréat en communication appliquée
- Baccalauréat en traduction professionnelle
- Baccalauréat en études anglaises et interculturelles B.A. in English and Intercultural Studies
- Baccalauréat en études littéraires et culturelles
- Certificat en création littéraire
- Certificat en traduction

TRA310 - Traduction littéraire

## Sommaire

### CYCLE

1er cycle

### CRÉDITS

3 crédits

### FACULTÉ OU CENTRE

Faculté des lettres et sciences humaines

## Cible(s) de formation

Définir le champ de la traduction littéraire et se familiariser avec la pratique et les exigences de la traduction de textes littéraires de l'anglais au français.

## Contenu

Mécanismes de traduction propres à chaque genre littéraire : conte, récit, roman, poème, essai, etc. Niveaux de langue; dialogues. Éléments théoriques et exercices pratiques.

## Préalable(s)

(TRA110 ou TRA133)

## Équivalente(s)

TRA523

\* Sujet à changement

**Programmes offrant cette  
activité pédagogique  
(cours)**

Baccalauréat en traduction professionnelle  
Baccalauréat en études littéraires et culturelles

Certificat en création littéraire  
Certificat en traduction